

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Para el manejo de artefactos eléctricos, se deben tomar ciertas precauciones elementales para disminuir el riesgo de incendio, electrocución y/o lesiones personales.

- Leer atentamente todas las instrucciones.
- No tocar superficies calientes. Tomar la jarra siempre por la manija.
- Para evitar riesgo de electrocución, no sumergir el cable, ni el enchufe, ni la cafetera en agua u otro líquido.
- Vigilar atentamente los niños que estén usando, o estén cerca de un artefacto eléctrico.
- Desenchufar el artefacto cuando no esté en uso y antes se limpiarlo o lavarlo. Dejar que la cafetera se enfríe antes de agregar o quitar partes, y antes de limpiarla.
- No poner en funcionamiento artefactos que tengan el cordón o el enchufe dañado, ni después que se haya producido una falla o el artefacto hubiera sufrido daños de cualquier naturaleza. En tales casos, llevar o enviar el artefacto a un taller autorizado de servicios para que sea revisado, reparado o calibrado.
- El fabricante no recomienda el uso de accesorios con este artefacto, ya que podría resultar peligroso y debe evitarse.
- No usar el artefacto a la intemperie.
- No dejar el cordón eléctrico colgando sobre el borde de una mesa o una mesada, ni permitir que entre en contacto con superficies calientes.
- No dejar el artefacto cerca de (ni sobre) un quemador de gas o eléctrico, ni en un horno encendido.
- Enchufar el artefacto antes de activar cualquiera de sus controles. Antes de quitar el enchufe del tomacorriente, apagar el artefacto con su interruptor.
- No utilice el aparato para usos diversos de los previstos. Este aparato tendrá que destinarse sólo al uso para el cual ha sido concebido, es decir para uso doméstico. Cualquier otro uso es incorrecto y por consiguiente peligroso.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o electrocución accidental, no quitar la tapa inferior del artefacto. El usuario no debe efectuar ninguna reparación de los componentes internos de este artefacto. Las reparaciones deben ser efectuadas exclusivamente por personal técnico autorizado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTO APARATO ESTÁ FABRICADO SÓLO PARA USO DOMESTICO

INSTRUCCIONES PARA EL CABLE CORTO

(sólo para Estados Unidos)

- Se suministra un cable de alimentación corto para reducir los riesgos consecuentes de un enganche o tropezadura con un cable largo.
- Se encuentran disponibles cables de alimentación separables más largos o cables de prolongación, los cuales se podrán utilizar con tal de que se preste la máxima atención.
- Si se utiliza un cable de prolongación, los valores eléctricos contraseñados tienen que ser por lo menos equivalentes a los del aparato. Si el aparato se suministra con cable de 3 hilos de tipo con puesta a tierra, el cable de prolongación tiene que ser un CABLE DE 3 HILOS DE TIPO CON PUESTA A TIERRA. El cable más largo tiene que estar predispuesto de modo que no se apoye sobre la superficie del banco o de la mesa, ya que podría ser halado por los niños y las personas podrían tropezarse.
- Su aparato está provisto de un enchufe polarizado para línea de corriente alterna (un enchufe que tiene una espiga más larga que la otra). Este enchufe se adaptará en el tomacorriente de una sola manera, la cual es una característica de seguridad. Si no logra introducir completamente el enchufe en el toma corriente, inviértalo. Si el enchufe no entra aún, llame al electricista de manera de que sustituya el tomacorriente anómalo. No eludir el objetivo de seguridad del enchufe polarizado.

Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de instalar y usar el aparato.

Sólo así, podrá obtener las mejores prestaciones y la máxima seguridad durante el uso.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

(consulte la pág. 3)

La siguiente terminología se usará continuamente en las páginas siguientes.

- 1 Portafiltro para café molido
- 2 Filtro grande para café molido 2 dosis
- 3 Filtro pequeño 1 dosis o para pastillas
- 4 Mando vapor
- 5 Tapa para prensar
- 6 Apoya tazas
- 7 Cable de alimentación
- 8 Lámpara indicador luminoso OK temperatura (café/agua caliente o vapor)
- 9 Lámpara indicador luminoso  (máquina encendida)
- 10 Mando selector funciones
- 11 Posición  salida café/agua caliente
- 12 Posición apagado
- 13 Posición vapor
- 14 Medidor café
- 15 Vaporizador caldera
- 16 Tubo de salida vapor/agua caliente
- 17 Emulsionador
- 18 Depósito del agua
- 19 Tapadera del depósito del agua

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Este aparato ha sido construido para "hacer el café exprés" y "calentar las bebidas".
- Tenga cuidado de no quemarse con los chorros de agua o de vapor o utilizando el aparato impropiamente.
- Este aparato debe emplearse exclusivamente para un uso doméstico. Otro tipo de uso se considera impropio y por consiguiente peligroso.
- El fabricante no puede considerarse responsable por los eventuales daños derivados de usos impropios, incorrectos e irracionales.
- Durante el uso, no toque las superficies calientes del aparato. Utilice únicamente los mandos y las asas.
- No toque el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.
- Sin la oportuna vigilancia, no deje usar este aparato a niños o a personas discapacitadas.
- No deje a los niños jugar con el aparato.
- En caso de avería o de funcionamiento incorrecto del aparato, apáguelo y desenchúfelo de la corriente.
- Para posibles reparaciones, diríjase solamente a un Centro de Asistencia Técnica autorizado por el fabricante y solicite la utilización de repuestos originales.

- El incumplimiento de todo lo mencionado anteriormente puede perjudicar la seguridad del aparato.

INSTALACIÓN

- Después de haber desembalado el aparato, asegúrese de su integridad. En caso de duda, no utilice el aparato y contacte a personal profesional cualificado.
- No debe dejar los elementos del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) al alcance de los niños ya que constituyen fuentes potenciales de peligro. Coloque el aparato sobre una superficie de trabajo alejada de grifos de agua, de pilas y de fuentes de calor.
- Coloque el aparato sobre una superficie de trabajo y controle que quede un espacio de 5 cm aproximadamente entre las superficies del aparato y las partes laterales y la parte trasera, y un espacio libre mínimo de 20 cm por arriba.
- No instale nunca la cafetera en un ambiente cuya temperatura pueda descender o ser igual a 0°C (si el agua se congela, el aparato puede estropearse).
- Compruebe que la tensión de la red eléctrica corresponde a la tensión indicada en la placa de datos del aparato.
- Enchufe el aparato solamente a un enchufe de corriente con una capacidad mínima de 10 A y equipado con una toma de tierra eficiente.
- El fabricante no será considerado responsable por los eventuales accidentes causados por la ausencia de una toma de tierra del equipo.
- Si el enchufe y la clavija del aparato son incompatibles, haga sustituir el enchufe por otro de tipo adecuado por personal cualificado.
- El usuario no deberá nunca sustituir el cable de alimentación de este aparato, ya que esta operación requiere la utilización de herramientas especiales. Si el cable se estropea, o para sustituirlo, diríjase exclusivamente a un Centro de Asistencia autorizado por el fabricante para evitar cualquier riesgo.

CÓMO PREPARAR EL CAFÉ EXPRÉS.

LLENADO DEL DEPÓSITO DEL AGUA

1. Abra la tapadera del depósito del agua (fig. 1), y extraiga el depósito tirando de él hacia arriba (fig. 2).
2. Llene el depósito con agua fresca y limpia teniendo cuidado de no superar la inscripción MAX (Fig. 3). Coloque de nuevo el depósito, presionándolo ligeramente para abrir la válvula situada en el fondo del depósito.
3. De forma más fácil, puede llenar el depósito sin extraerlo echando el agua directamente con una jarra.

ATENCIÓN: es completamente normal que haya agua en el espacio situado bajo el depósito; por consiguiente, seque esporádicamente este espacio utilizando una esponja limpia.

NOTA: no encienda nunca el aparato sin agua en el depósito y no olvide nunca de llenarlo cuando el nivel esté a un par de centímetros del fondo.

PRECALENTAMIENTO DEL GRUPO CAFÉ

Para obtener un café exprés a la temperatura correcta, le aconsejamos precalentar la cafetera: gire el mando del selector hasta la posición  (fig. 4) por lo menos 15 -30 minutos antes de preparar el café, asegurándose de **haber dejado el portafiltro enganchado en la máquina** (compruebe también que el mando vapor esté cerrado). Para enganchar el portafiltro, colóquelo bajo el vaporizador de la caldera con la empuñadura orientada hacia la izquierda, empújelo hacia arriba y al mismo tiempo gire la empuñadura hacia la derecha (consulte la fig. 5); **gírela enérgicamente**. Cuando transcurra media hora, prepare el café siguiendo las modalidades descritas en el capítulo siguiente

Alternativamente, para agilizar la operación de precalentamiento, puede proceder también de esta forma:

1. Encienda la cafetera girando el mando del selector hasta la posición  (fig. 4) y enganche el portafiltro en ésta **sin llenarlo con café molido**.
2. Ponga una taza bajo el portafiltro. Utilice la misma taza que utilizará para preparar el café para precalentarla.
3. Espere hasta que se encienda la lámpara indicador luminoso OK (fig. 6) e inmediatamente después gire el mando del selector hasta la posición  (fig. 7), deje salir el agua hasta que se apague la lámpara indicador luminoso OK, interrumpa la salida girando el mando del selector hasta la posición 

(fig. 6).

4. Vacíe la taza, espere hasta que la lámpara indicador luminoso OK se encienda de nuevo y repita otra vez la misma operación.

CÓMO PREPARAR EL CAFÉ EXPRÉS CON EL PORTAFILTRO PARA EL CAFÉ MOLIDO

1. Después de haber efectuado el precalentamiento de la cafetera siguiendo las indicaciones del párrafo precedente, coloque el filtro para café molido en el portafiltro, asegúrese de que el gancho encaje correctamente en el alojamiento específico según las indicaciones de la fig. 8. Use el filtro más pequeño para preparar un café, o el más grande para preparar 2 cafés.
2. **Si quiere preparar únicamente un café, llene el filtro con un medidor raso de café molido aproximadamente 7 gr. (fig. 9).** Sin embargo, si quiere preparar dos cafés, llene el filtro con dos medidores escasos de café molido (aproximadamente 6+6 gramos). Llene el filtro gradualmente para no derramar el café molido.

IMPORTANTE: para conseguir un funcionamiento correcto, antes de echar el café molido en el portafiltro, asegúrese siempre de que el filtro no contenga restos de café molido de la infusión precedente.

3. Distribuya de forma uniforme el café molido y presiónelo ligeramente con la tapa para prensar (fig. 10). **NOTA:** el prensado del café molido es muy importante para obtener un buen café exprés. Si se prensa excesivamente, el café sale lentamente y la crema obtenida tendrá un color oscuro. Sin embargo, si no se prensa suficientemente, el café saldrá demasiado rápidamente y se obtendrá poca crema de color claro.
4. Quite el eventual café en exceso del borde del portafiltro y enganche el portafiltro en la máquina: gire la empuñadura hacia la derecha enérgicamente (fig. 5) **para evitar pérdidas de agua**.
5. Coloque la taza o las tazas bajo las boquillas del portafiltro (fig. 11). Le aconsejamos calentar las tazas antes, enjuagándolas con un poco de agua caliente o poniéndolas para que se precalienten sobre la superficie superior por lo menos durante 15-20 minutos (fig. 12).
6. Asegúrese de que la lámpara indicador luminoso OK (fig. 6) esté encendida (si está apagada, espere hasta que se encienda), y a continuación, gire el mando hasta la posición  (fig. 7) para obtener la cantidad de café deseada. Para interrumpir, sitúe de nuevo el selector en la posición 

7. Para desenganchar el portafiltro, dé vueltas a la empuñadura de derechas a izquierdas.

ATENCIÓN: para evitar salpicaduras, no desenganche nunca el portafiltro cuando está saliendo café de la cafetera.

8. Para eliminar el café utilizado, mantenga el filtro bloqueado presionándolo con la palanca correspondiente incorporada en la empuñadura y tire el café sacudiendo el portafiltro invertido (fig. 13).

9. Para apagar la cafetera, gire el mando del selector hasta la posición "O" (fig. 14).

ATENCIÓN: la primera vez que use la máquina, tendrá que lavar todos los accesorios y los circuitos internos, haciendo al menos cinco cafés sin utilizar café molido

CÓMO PREPARAR EL CAFÉ EXPRÉS UTILIZANDO LAS PASTILLAS

1. Efectúe el precalentamiento de la cafetera siguiendo las indicaciones del párrafo "PRECALENTAMIENTO DEL GRUPO CAFÉ", asegúrese de dejar el portafiltro enganchado en la cafetera. De esta forma, obtendrá café más caliente.

NOTA: utilice pastillas que respeten el estándar ESE: éste aparece en los envases con la siguiente marca:



El estándar ESE es un sistema aceptado por los mayores fabricantes de pastillas y permite preparar un café exprés de forma sencilla y limpia

2. Coloque el filtro pequeño 1 dosis o pastillas en el portafiltro, asegúrese de que el gancho esté correctamente encajado en el alojamiento específico según las indicaciones de la fig. 8.

3. Coloque la pastilla centrándola todo lo posible en el filtro (fig. 14). Siga las instrucciones indicadas en el envase de las pastillas para colocar correctamente la pastilla en el filtro.

4. Enganche el portafiltro en la cafetera, girándolo hasta el tope también (fig. 5).

5. Efectúe las operaciones descritas en los puntos 5, 6 y 7 del párrafo anterior.

CÓMO PREPARAR EL CAPUCHINO

1. Prepare el café exprés siguiendo las instrucciones contenidas en los párrafos anteriores, utilizando tazas suficientemente grandes.

2. Pulse el botón de selección función vapor  (fig. 16) y espere hasta que se encienda el indicador luminoso OK (fig. 6). El encendido del indicador luminoso indica que la caldera ha alcanzado la temperatura ideal para producir vapor.

3. Mientras, llene un recipiente con 100 gramos de leche aproximadamente por cada capuchino que quiera preparar. La leche debe estar fría a la temperatura del frigorífico (¡no caliente!): Cuando elija las dimensiones del recipiente tenga en cuenta que el volumen de la leche aumentará 2 o 3 veces.

NOTA: le aconsejamos utilizar leche parcialmente desnatada y a la temperatura del frigorífico.

4. Sitúe el recipiente con la leche bajo el emulsionador (fig. 17).

5. Sumerja el emulsionador 5 mm aproximadamente y gire el mando vapor en el sentido contrario de las agujas del reloj fig. 16 (girando más o menos el mando puede variar la cantidad de vapor que saldrá por el emulsionador). Entonces, la leche empieza a aumentar de volumen y a adquirir un aspecto cremoso.

6. Cuando el volumen de la leche se duplique, sumerja el emulsionador en profundidad y siga calentando la leche (fig. 19). Cuando se alcanza la temperatura elegida (el valor ideal es 60°C), interrumpa la salida del vapor girando el mando del vapor en el sentido de las agujas del reloj y sitúe el mando del selector en "O" (fig. 14).

7. Vierta la leche emulsionada en las tazas que contienen el café exprés preparado previamente. El capuchino está listo: azucare a su gusto, y si lo desea, espolvoree chocolate en polvo sobre la espuma.

Nota: si quiere preparar más café después de haber montado la leche, deje enfriar la caldera de lo contrario el café sale quemado. Para enfriarla, sitúe un recipiente bajo el vaporizador, gire el mando del selector hasta la posición "salida café" y haga salir el agua hasta que se apague la lámpara Ok. Sitúe de nuevo el mando del selector en la posición  y prepare el café siguiendo las instrucciones facilitadas en los párrafos precedentes.

IMPORTANTE: limpie siempre el emulsionador después del uso. Efectúe las siguientes operaciones:

1. Haga salir algo de vapor durante unos segundos girando el mando del vapor (fig. 18).

2. Espere unos minutos que el tubo de salida vapor se enfríe. Desenrosque el emulsionador girándolo en el sentido de las agujas del reloj (fig. 20) y lávelo meticulosamente con agua templada.

3. Controle que los tres agujeros del emulsionador,

indicados en la fig. 21, no estén obstruidos. Si es necesario, límpielos con un alfiler.

4. Limpie el tubo de salida vapor teniendo cuidado de no quemarse.

5. Enrosque de nuevo el emulsionador.

PRODUCCIÓN DE AGUA CALIENTE

1. Encienda la cafetera girando el mando del selector hasta la posición  (fig. 4).

2. Sitúe un recipiente bajo el emulsionador.

3. Cuando la lámpara indicador luminoso OK se encienda, sitúe el mando del selector en la posición  (fig. 7) y al mismo tiempo gire el mando vapor en el sentido contrario de las agujas del reloj (fig. 18): el agua caliente saldrá por el emulsionador.;

4. Para interrumpir la salida de agua caliente, gire el mando vapor en el sentido de las agujas del reloj y sitúe el mando del selector en "O" (fig. 14).

LIMPIEZA DEL PORTAFILTRO

Cada 200 cafés aproximadamente, limpie el portafiltro para el café molido de la forma siguiente:

- Quite el filtro con el dispositivo montacrema.
- Limpie el interior del portafiltro.
- No lo lave nunca en el lavavajillas.
- Desenrosque el tapón del dispositivo montacrema, dándole vueltas en el sentido contrario de las agujas del reloj (fig. 22).
- Extraiga el dispositivo montacrema del recipiente, empujelo por la parte del tapón.
- Quite la junta. Enjuague todos los componentes y limpie meticulosamente el filtro metálico con agua caliente frotando con un cepillo (fig. 23).
- Controle que los agujeros pequeños del filtro metálico no estén obstruidos, sino deberá limpiarlos con un alfiler (consulte la fig. 24).
- Monte de nuevo el filtro y la junta en el disco de plástico siguiendo las indicaciones de la figura 25.
- Tenga cuidado de introducir el gancho del disco de plástico en el agujero de la junta indicado con la flecha en la fig. 25.
- Encaje de nuevo todo el conjunto en el recipiente de acero para el filtro (fig. 26), asegúrese de que el gancho sobresaliente entre en el agujero del mismo soporte (consulte la flecha de la fig. 26).
- Por último, enrosque el tapón, dándole vueltas en el sentido de las agujas del reloj (fig. 27).

La garantía no es válida, si las operaciones de limpieza anteriormente descritas no se realizan regularmente.

LIMPIEZA DEL VAPORIZADOR CALDERA

Después de preparar 300 cafés aproximadamente, es necesario limpiar el vaporizador de la caldera exprés de la forma siguiente:

- Asegúrese de que la cafetera no esté caliente y que

esté desenchufada.

- Con un destornillador, desenrosque el tornillo que fija el vaporizador de la caldera café exprés (fig. 21).
- Limpie el vaporizador meticulosamente con agua caliente y frotando con un cepillo.
- Controle que los orificios no estén obstruidos, en caso contrario deberá limpiarlos con un alfiler (fig. 20).

La garantía no es válida si las operaciones de limpieza anteriormente descritas no se ejecutan regularmente.

ATENCIÓN: no sumerja nunca la cafetera en el agua durante su limpieza: es un aparato eléctrico.

DESCALCIFICACIÓN

Después de 200 cafés aproximadamente, le aconsejamos efectuar la descalcificación de la cafetera. Le aconsejamos utilizar los productos específicos para la descalcificación de cafeteras exprés comercializados. Si no encuentra estos productos, puede efectuar las siguientes operaciones:

1. Llene el depósito de agua con 0,5 litro de agua.
2. Haga desleír 2 cucharadas (30 gramos aproximadamente) de ácido cítrico (que puede encontrar en farmacias).
3. Gire el mando del selector hasta la posición  y espere el encendido de la lámpara indicador luminoso OK.
4. Asegúrese de que el portafiltro no esté enganchado y coloque un recipiente bajo el vaporizador de la cafetera.
5. Gire el mando del selector hasta la posición  (fig. 8) y deje salir la mitad de la solución contenida en el depósito. A continuación interrumpa girando el selector hasta la posición "O" (fig. 14).
6. Deje actuar la solución durante 15 minutos aproximadamente, a continuación reanude la salida hasta que el depósito se vacíe completamente.
7. Para eliminar los restos de solución y de cal, enjuague correctamente el depósito, llénelo con agua limpia y colóquelo en su alojamiento.
8. Gire el mando del selector hasta la posición  y deje salir hasta que el depósito se vacíe completamente.
9. Gire el mando del selector hasta la posición  y repita las operaciones 7 y 8 de nuevo.

Las reparaciones de la cafetera relativas a problemas de cal no estarán cubiertas por la garantía si la descalcificación anteriormente descrita no se efectúa regularmente.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
No sale café exprés.	- Falta de agua en el depósito. - Los orificios de las boquillas del portafiltro están obstruidos. - El vaporizador de la caldera exprés está obstruido. - El filtro está obstruido. - El depósito está colocado incorrectamente y la válvula colocada en su fondo no está abierta.	- Llene el depósito del agua. - Limpie los orificios de las boquillas. - Efectúe la limpieza siguiendo las indicaciones contenidas en el párrafo "Limpieza del vaporizador caldera". - Efectúe la limpieza siguiendo las indicaciones contenidas en el párrafo "Limpieza del filtro". - Presione ligeramente el depósito para abrir la válvula situada en el fondo.
El café exprés gotea por los bordes del portafiltro y no por los orificios.	- El portafiltro está colocado incorrectamente. - La junta de la caldera café exprés ha perdido elasticidad. - Los orificios de las boquillas del portafiltro están obstruidos.	- Enganche el portafiltro correctamente y gírelo hasta el tope enérgicamente. - Cambie la junta de la caldera café exprés en un centro de asistencia. - Limpie los orificios de las boquillas.
El café exprés sale frío.	- La lámpara indicador luminoso OK exprés no está encendida cuando presiona el interruptor salida de café. - No se ha efectuado el precalentamiento. - Las tazas no han sido precalentadas.	- Espere hasta que se encienda la lámpara indicador luminoso OK. - Efectúe el precalentamiento siguiendo las indicaciones del párrafo "Precalentamiento de la cafetera". - Precaliente las tazas.
La bomba produce un ruido alto.	- El depósito del agua está vacío - El depósito está colocado incorrectamente y la válvula colocada en su fondo no está abierta.	- Llene el depósito. - Presione ligeramente el depósito para abrir la válvula situada en el fondo.
La crema del café es clara (baja rápidamente por la boquilla).	- El café molido no está prensado suficientemente. - Moledura del café gruesa. - La cantidad de café molido es insuficiente. - La calidad del café molido no es adecuada.	- Prese más el café molido (fig. 16). - Aumente la cantidad de café molido. - Utilice solamente café molido para cafeteras de café exprés. - Cambie la calidad de café molido.
La crema del café es de color oscuro (el café baja lentamente por la boquilla).	- El café molido está prensado excesivamente. - La cantidad de café molido es elevada. - El vaporizador de la caldera café exprés está obstruido. - El filtro está obstruido. - Moledura del café demasiado fina. - El café molido es demasiado fino o está húmedo. - La calidad del café molido no es adecuada.	- Prese menos el café (fig. 6). - Disminuya la cantidad de café molido. - Efectúe la limpieza siguiendo las indicaciones del capítulo "Limpieza del vaporizador caldera café exprés". - Efectúe la limpieza siguiendo las indicaciones del capítulo "Limpieza del filtro". - Utilice solamente café molido para cafeteras de café exprés. - Utilice solamente café molido para cafeteras de café exprés que no esté húmedo. - Cambie la calidad del café molido.
No se forma la espuma de la leche mientras se hace el capuchino.	- La leche no está suficientemente fría. - El emulsionador está sucio.	- Utilice siempre la leche a la temperatura del frigorífico. - Limpie meticulosamente los orificios del emulsionador, en particular los que aparecen indicados en la figura 19.



Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

Garantía limitada
(para los Estados Unidos solamente)

Alcance de la garantía

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El producto nuevo o reparado será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía.

Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

Duración de la garantía

Esta garantía es válida por un (1) año a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com. Para todos los accesorios, piezas de repuesto o de reemplazo, por favor contactar a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330.

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com/>>.

Residentes de México: Refiera por favor a la garantía limitada para México.

Por favor vea la página trasera donde encontrará las direcciones de De'Longhi.

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al período de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados no se permiten limitaciones del período de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos.

Leyes estatales/provinciales

Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.



Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

GARANTIA

Garantizamos todo producto DE'LONGHI por defectos de fabricación, material y mano de obra. Nuestra obligación dentro de ésta garantía es proporcionar gratuitamente las refacciones y el servicio durante un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía se aplicará únicamente si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones anexas del fabricante y con un circuito de corriente alterna (ca). Esta garantía reemplaza a cualquier otra garantía y acuerdo, expreso o implícito y a todas las demás obligaciones o responsabilidades de nuestra parte. No autorizamos a ninguna otra persona o compañía a asumir nuestras responsabilidades relacionadas con la venta y el uso de nuestro producto. Esta garantía no implica ninguna responsabilidad de parte nuestra en relación con la venta o el uso de nuestro producto.

Esta garantía no se hará válida en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Para hacer efectiva la garantía o si se necesitan reparaciones o refacciones, componentes, combustibles y accesorios llame, con su garantía sellada por el establecimiento, al Centro Nacional de Servicio para proporcionarle una cuenta de mensajería con la cual deberá remitir el producto y garantía. Los gastos que se deriven del cumplimiento de la presente garantía deberán ser absorbidos por el Centro Nacional de Servicio De'Longhi.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos:

Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com.

Para todos los accesorios, piezas de repuesto o de reemplazo, por favor contactar a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330.

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com/>>.

Residentes de México: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 01-800-711-88-05 (lada sin costo) o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com/>>.

FIDUCIA ITALIANA S.A DE C.V

Pestalozzi #814

Col. Narvarte

Del. Benito Juárez

C.P. 03100

tels: 5543 1447

lada sin costo: 01 800 711 8805

FECHA DE COMPRA